放生兵工廠補時扳平 干地力撐：只是欠運

莫拉達敗家 車阿兩敗俱傷

■莫拉達(右)面對大門單刀射斜，錯失入球的大好機會。 路透社

英超聯賽4日凌晨的第22輪重頭戲，主場作戰的阿仙奴最後1分鐘憑比利連的入球，以2：2戰和車路士，取得寶貴1分，然而對落後榜首曼城十多分的倫敦雙雄來說，這也可算是兩敗俱傷。談到全場錯失三個單刀波的莫拉達時，「車仔」領隊干地就認為這位西班牙前鋒只是今仗不夠運氣。至於「兵工廠」教頭雲加則對球證泰萊給客隊的一記12碼進行了強烈批評，認為這是一個重大誤判。

■比利連(左)臨完場射入重要一球。 路透社

這場倫敦打吡稱得上本賽季英超最激動人心的比賽之一，兩隊共創造了33次射門機會，雙方門將施治和高圖爾斯都上演了多次精彩的撲救。上半場，雙方各有一次必入的機會，先是的莫拉達單刀突入禁區，但他的射門於右邊門柱斜出，主隊的拿卡錫迪隨後也有一次射門中門柱彈出。

■韋舒亞(右二)入球瞬間。 法新社

雲加冇有怕再批球證

踢到63分鐘，韋舒亞禁區左邊射近柱得手，是這位之前被外借及遠離一線隊多時的中場，近兩年來首個阿仙奴的英超入波。但他們的優勢只維持了4分鐘，比利連禁區防守時，一腳踢中夏薩特腿部，車仔獲判12碼。夏薩特親自主射命中，將比數扳成1：1。早前已因為向球證「過激的抗議舉動」而遭英足總指控的雲加，又一次對判決怒不可遏，不忿地道：「如果這足夠判12碼的話，我們今晚也至少應該得到兩個12碼。」

第84分鐘，後備上陣的沙柏哥斯達右路傳中，馬高斯阿朗素避過主隊後衛梅斯達菲的防守門前輕鬆射入，2：1。正當干地以為可全取3分而回之際，但補時第2分鐘，比利連禁區邊勁射破網，全場頓時沸騰。車路士最後一刻再次差點絕殺，惟沙柏哥斯達在反擊中遠射中門楣彈出。

「我們當然感到失望，球隊有機會贏下比賽，但我們必須接受最終結果。」干地又認為莫拉達連番失機「很不夠運」，「我對他為全隊提供的幫助感到滿意，但前鋒總還要入球的，這樣才可提高信心。」雲加也對球員的表現表示無可抱怨，「我們6天踢了3場，你可以看出每個人都竭盡全力，在這樣緊張的賽程中，我們依然踢出了非常高質素的足球。」

■新華社、法新社

足總盃默郡打吡 利記誓食「糖」

英格蘭足球賽場本周末轉移到足總盃戰線，爭奪出線第4圈。默西塞德郡打吡，回勇的利物浦主場迎擊走勢復疲的愛華頓（now633台及Viu TV99台周六3：55a.m.直播）、曼聯亦留守陣地，撲擊第二級別的英冠對手打比郡（now632台周六4：00a.m.直播）。

利物浦日前憑後衛卡拉雲大踢爭氣波入球絕殺般尼2：1，英超3連勝。對於鋒線王牌穆罕默德沙拿和沙迪奧文尼匆匆從非洲的球員頒獎禮上趕返英國或添疲憊，領隊高洛普表示並不擔心，「我們在酒店睡，他在飛機上睡。即使Mo（沙拿）狀態不佳，也不會是這方面的緣故。」主隊或會收起部分主力，後防新援雲迪積克則有望先列後備。「拖肥」於艾拿戴斯接手後走出低谷，但近仗2和2負又有復疲跡象。上月英超信心十足之時也只能戰和利物浦，相信拖肥今仗更難阻止到「利記」。

曼聯陣容不整撼英冠隊

曼聯上仗擊敗愛華頓返勝軌，但由於傷兵眾多，艾舒利楊格停賽，不可小看7仗不敗暫列英冠次席的打比郡。

■香港文匯報記者 梁志達

■愛華頓的舒尼達連(右)跟利記老兵占士米拿中場較量。 路透社

回巢即建功 迪哥喜不自勝

■迪亞高哥斯達(右)回巢第一球。 馬體會圖片

回巢舊會的迪亞高哥斯達（迪哥）在4日凌晨的西班牙盃足球賽16強首回合中，後備上陣僅5分鐘便轟入歸隊後第一球，協助馬德里體育會作客大勝丙組的利達4：0。賽後，迪哥承認自己為能夠重新回到球場、並代表馬體會出戰而感到「非常快樂」。

迪哥說：「對於重回馬體會後的首次亮相來說，我不能要求更多了。我又能踢球了，並且還幸運地獲得了一個進球，這讓我越發開心。」他在去夏與老東家車路士鬧翻，導致過去半個賽季這名西班牙前鋒一直無球可踢。

祖記意盃入4強

同日的意大利盃8強戰，衛冕冠軍祖雲達斯主場以2：0輕取同城死敵拖連奴，殺入4強。前南斯拉夫球星米赫洛域賽後被拖連奴免去主帥職務。

■新華社

梅利 錦織圭傷別澳網

■梅利仍受傷患困擾。 法新社

因長期受腕部傷勢影響，日本網球名將錦織圭昨日宣佈退出將於1月15日展開的澳洲網球公開賽。賽會主辦單位昨天稍後時間亦證實，前世界排名第1的英國名將梅利，由於臀部傷勢尚未復原，已宣佈棄賽。

自去年7月在溫布頓網球賽8強敗陣以來，曾3次拿下大滿貫冠軍的梅利還沒參加過正式賽事，只有上周在阿布扎比打過表演賽。梅利昨日發表聲明說，「遺憾的是，我今年不會在墨爾本打球，因為我還沒準備好參賽。」

目前亞洲排名第1的錦織圭，則是自去年8月訓練時右手腕肌腱撕裂，便一直沒有參加正式比賽。對於退賽澳網，錦織圭表示「非常遺憾」，「傷勢恢復良好，但我還沒做好百分之百的準備去打五局三勝制的比賽。」

■新華社、中央社

醜爆雕像 艾辛超越C朗

去年C．朗拿度的醜爆銅像一度「震驚」足壇，而近日艾辛位於家鄉加納的球員雕像，「搶鏡」程度亦不遑多讓。雕像面形輪廓頭部造型不僅十分粗糙，瘦小的下半身跟闊大的上半身亦不成球員本身的比例。

■綜合外電

■雕像上下半身不合比例。

起新中文名 小牛變獨行俠

■達拉斯方面(藍黑)宣佈了新的官方中文名。 美聯社

美職籃（NBA）達拉斯小牛隊昨日宣佈，該球隊的中文官方用名將變更為達拉斯獨行俠。

在過去近20年，該隊的中文名稱一直被譯成「小牛」，但似乎不能完全表達英文隊名（Mavericks）的內在含義。去年9月，球隊老闆古班向中國球迷發出邀請，徵求更恰如其分的中文隊名。短短幾周內數萬球迷參與了這場起名活動，最終「獨行俠」、「烈駒」和「狂馬」這3個名字脫穎而出。10多萬中國球迷參與了最後的票決，結果「達拉斯獨行俠」得票最高，成為新的中文官方名稱。

獨行俠在當天常規賽遇上衛冕總冠軍勇士，結果以122：125僅負於對手。史提芬居里完場前的準絕殺，成為勇士險勝的關鍵。

■新華社

NBA常規賽周三賽果

主隊	賽果	客隊
魔術	98：116	火箭
76人	112：106	馬刺
巫師	121：103	紐約人
網隊	98：97	木狼
熱火	111：104	活塞
塞爾特人	102：88	騎士
公牛	115：124	速龍
公鹿	122：101	溜馬
獨行俠	122：125	勇士
金塊	134：111	太陽
爵士	98：108	鵜鶘
湖人	96：133	雷霆

NBA常規賽部分賽程

(本港時間周六開賽)

主隊		客隊
○木狼	對	塞爾特人
●熱火	對	紐約人

註：LeSports HK app○8:00a.m.及●9:00a.m.直播。

足球直播部分精選戲碼

賽事	主隊	客隊	開賽時間	直播頻道
澳職	布里斯班獅吼	西悉尼流浪者	今日4：50p.m.	C64/C203/T303
澳職	珀斯光輝	阿德萊德聯	今晚7：00p.m.	T303
意甲	基爾禾	烏甸尼斯	周六1：00a.m.	T302
意甲	費倫天拿	國際米蘭	周六3：45a.m.	T302
英足盃	利物浦	愛華頓	周六3：55a.m.	n633/V99
英足盃	曼聯	打比郡	周六4：00a.m.	n632

註：C為有線、n為now TV、T為無綫myTV SUPER、V為Viu TV。

節目如有更改，以電視台公佈為準。

名震中外 相命最準

擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗為勝
名師 鍾應堂 掌相 命家 精批命運 風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書、料事如神。
寓九龍彌敦道227號④字近新樂酒店佐敦站C出口
預約電話：27305518 中午1時至7時會客
國內聯絡電話：(86)13600072711 鍾偉光先生

比華利中港酒店
集團管理．自置物業
牌照號碼：H/0277 H/0278
尖沙咀．中港酒店 日租450元起
灣仔．比華利酒店 日租750元起
訂房專線：9509 5818
中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398
比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277
網址：www.bchkhotel.hk

刊登廣告熱線
28739888/ 28311781

申請酒牌續期公告
CO CO DUCK

現特通告：葉志強其地址為新界荃灣沙咀道381–389號榮亞工業大廈3樓C座，現向酒牌局申請位於新界荃灣眾安街115–117號地下Co Co Duck的酒牌續期，其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2018年1月5日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
CO CO DUCK

Notice is hereby given that Mr. Yip Chi Keung of Unit C, 3/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of CO CO DUCK situated at G/F., 115-117 Chung On Street, Tsuen Wan, N.T. with endorsement of bar. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 5th January 2018

申請酒牌續期公告
ERAWAN THAI PREMIUM

現特通告：何慧雯其地址為香港筲箕灣東旭苑東麗閣2702室，現向酒牌局申請位於九龍尖沙咀亞士厘道24–38號天星大廈4字樓ERAWAN THAI PREMIUM的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年1月5日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
ERAWAN THAI PREMIUM

Notice is hereby given that Ho Wai Man of Room 2702, Tung Lai House, Tung Yuk Court, Shau Kei Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of ERAWAN THAI PREMIUM situated at 4/F., Astoria Building, 24-38 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 5th January 2018

酒牌廣告
申請新牌及續牌
熱線：2873 9888 2831 1781
傳真：2873 0009